

## ÉCONOMIE eurodistrict saarmoselle

### Penser les loisirs de la Grande Région

Un congrès axé sur la communication était organisé, hier à Sarrebruck, dans le domaine des loisirs, de la culture et de l'événementiel.



Des représentants de collectivités locales et territoriales de Moselle et de Sarre ont parlé des nouveaux moyens de communication, mettant en valeur les atouts de la Grande Région. Photo RL

Beaucoup de monde au château de Sarrebruck, hier. Des représentants de collectivités locales et territoriales d'offices de tourisme de Moselle et de Sarre ont assisté à un congrès ayant pour thème « Quelle communication sur les loisirs à destination de la population de la Grande Région », soit 660 000 habitants.

Ce congrès, organisé par l'Eurodistrict SaarMoselle, présidé par Gilbert Schuh, et le Regionalverband (district) de Sarrebruck, dirigé par Peter Gillo, était axé sur les moyens modernes de la communication. Par exemple sur internet ou mieux encore en utilisant le smartphone. Ce dernier, via Google Maps, détient une foule d'informations sur les sites touristiques, les manifestations, l'événementiel et navigations en quelques clics seulement pour y accéder.

Les conférenciers ont évoqué les manières de combiner l'existant et de présenter les offres d'un même territoire sous forme géolocalisée très faciles d'accès

pour les utilisateurs, pas seulement les touristes, mais surtout les habitants de part et d'autre de la frontière.

#### Recentrer les informations

Gilbert Schuh et Peter Gillo ont parlé de la nécessité de recentrer les renseignements sur un seul site, de faciliter leur réactualisation. Avec possibilité de les dupliquer à travers un système de lien profond permettant de placer chaque site ou manifestation au centre de l'information. Dans ce contexte, l'Eurodistrict SaarMoselle a élargi son espace jusqu'à Pirmasens, Deux-Ponts, et la Lorraine. L'assistance a été invitée à partager ses propres expériences pour offrir aux régions frontalières un système d'information initié et testé par l'Eurodistrict SaarMoselle.

**Renseignements auprès de l'Eurodistrict SaarMoselle à Sarrebruck**  
tél. : 00 49 681 506 8013  
www.saarmoselle.org

## ÉDUCATION

## concours national de la résistance et de la déportation

## REPÈRES

# Les jeunes ont réfléchi au pouvoir des mots

« Communiquer pour résister » était le thème du concours national de la Résistance et de la Déportation. Les lauréats départementaux étaient à l'honneur hier à Metz. La mémoire n'est pas morte.

Le concours départemental de la Résistance et de la Déportation avait pour thème « Communiquer pour résister ». Un thème très difficile mais les collégiens et les lycéens et même un groupe de détenus de Moselle ont produit de remarquables travaux. Ils ont été récompensés, hier, au parc des expositions de Metz au cours d'une belle cérémonie où les anciens combattants et anciens déportés leur ont recommandé de rester vigilants.

Voici le palmarès :

• **1<sup>re</sup> catégorie : Devoirs individuels** : 1. Corentin Santilli (2<sup>nd</sup>e, N-Dame de la Providence Thionville). Également distingué : Charles Brastenhofer (1<sup>er</sup>, lycée Nominé Sarreguemines).

• **4<sup>e</sup> catégorie** : 1<sup>er</sup> prix : Clara Magi (3<sup>e</sup>, Providence, Thionville); 2<sup>e</sup> prix : Lucile, Petruzzella (3<sup>e</sup>, Gaudinettes Marange-Silvange) et Marilyne Petric (3<sup>e</sup>, Gaudinettes, Marange-Silvange); 3<sup>e</sup> prix : Edouard Tarrillon (3<sup>e</sup>, Jean-XXIII, Montigny).

Également distingués : Julien Léonard (3<sup>e</sup>, Paul-Verlaine, Maizières), Robin Hesse (3<sup>e</sup>, Jean-XXIII, Montigny), Léa Rodriguez (3<sup>e</sup>, Hélène-Boucher Thionville).

• **2<sup>e</sup> catégorie : mémoires collectifs** : 1<sup>er</sup> prix : Léa Barre-teau, Shirley Bermanni, Emmanuelle Boespflug, Pierre Branswyck (2<sup>e</sup>, Georges-de-la-Tour Metz); 2<sup>e</sup> prix : Anais



Entourés de personnalités du monde des anciens combattants, les jeunes élèves ont reçu un diplôme et des livres sur la Résistance. Photo RL

André, Paul Leuner, Léa Marson, Dylan Acampo (2<sup>e</sup>, Georges-de-la-Tour, Metz); 3<sup>e</sup> prix : Emilio Dosso, Marine Hesse, Yann Largenton, Elodie Martet (2<sup>e</sup>, Georges-de-la-Tour Metz).

• **Prix spécial du jury** : Nicolas Lacruix et Corentin Santilli (2<sup>e</sup>, la Providence, Thionville).

• **5<sup>e</sup> catégorie : mémoires collectifs** : 1<sup>er</sup> prix : Nicolas Perru, Samuel Renaud, Hugues Walter (3<sup>e</sup>, Georges-de-la-Tour, Metz); 2<sup>e</sup> prix : Elliot Bogner, Nicolas Ionescu (3<sup>e</sup>, Georges-

de-la-Tour, Metz); 3<sup>e</sup> prix : Yasmine Ainine, Sonia Azeb, Myriam Belmir, Billel Bentebbal, Léa Deleplace, Célia Elantri, Assia Essadik, Emilie Gores, Fatime Khribich (3<sup>e</sup>, Jean-Moulin, Uckange).

• **Prix spécial du jury** : Enzo Locatelli et François Guyez (3<sup>e</sup>, St-Antoine, Phalsbourg).

• **3<sup>e</sup> catégorie : réalisation audiovisuelle, Prix spécial Art et Histoire** : Tiffany Barbano, Deborah Boyon, Bétül Erkan (1<sup>er</sup>, lycée Nominé, Sarreguemines).

• **6<sup>e</sup> catégorie : réalisation audiovisuelle**

Prix spécial du jury : ont été distingués Laura Chevrolin, Fiona Griesbacher, Marguerite Paragon, Camille Singer (3<sup>e</sup>, St-Antoine, Phalsbourg).

Les jeunes adultes préparant le Brevet (Maison d'arrêt de Metz-Queuleu).

sur-Moselle).

• **Classes de 4<sup>e</sup> (mémoires)** : 1<sup>er</sup> prix : toute la 4<sup>e</sup> C de Jean-Bauchez, Le Ban-St-Martin.

#### Prix spéciaux

• **Prix Fondation de la Résistance et Prix de la Fondation de la France libre** : lycée N-Dame de la Providence, Thionville.

• **Prix de la Fondation pour la Mémoire de la déportation** : lycée Georges-de-la-Tour, Metz

### Saint-Louis au Palais de Tokyo

Dans le cadre de l'exposition Condensation, au Palais de Tokyo à Paris, seize artistes exposent leurs œuvres réalisées dans le cadre du programme de résidences de la Fondation d'entreprise Hermès. Parmi eux, Olivier Sévère et Atsunobu Kohira, qui ont produit un opus design avec les Cristalleries Saint-Louis. L'exposition se tiendra du 21 juin au 9 septembre.

### Banque de France

Il y a neuf jours, les représentants syndicaux claquaient la porte du comité d'entreprise extraordinaire, réuni à Metz. Le directeur régional, nouvellement arrivé, n'avait pas confirmé les grandes orientations fixées par le gouverneur, à Paris. On ne savait donc pas ce qu'allait devenir l'antenne économique de Sarreguemines, que Christian Noyer avait pourtant décidé de maintenir. Mais vendredi après-midi, lors d'un nouveau comité d'entreprise extraordinaire, le directeur régional a précisé que la succursale de Sarreguemines sera transformée, après 2017, en bureau d'accueil et d'information permanent. Aujourd'hui, à Sarreguemines, les agents de la Banque de France accueillent chaque année près de 3000 personnes. Deux interrogations persistent : le nombre de salariés, et le lieu où se situera ce bureau d'accueil et d'information. Trop vaste, le siège de la rue Poincaré, au centre-ville, doit être vendu. La Banque de France devra trouver des locaux plus restreints, en ville.

### Prix QuattroPole

Pour la quatrième fois déjà, les jeunes passionnés de films peuvent déposer leurs candidatures pour le Prix QuattroPole dans le cadre du concours vidéo Créa-jeune. Le meilleur film sur le thème « Vivre dans ma ville » sera récompensé de 500 €. Les vidéos doivent être envoyées par des jeunes adultes de moins de 30 ans et ne doivent pas être réalisées par des professionnels. Les participants doivent être originaires du Luxembourg, de Lorraine, de la Sarre, de Wallonie ou de Rhénanie-Palatinat. Tous les genres de films (longs métrages, documentaires, films d'animation et clips) sont possibles. Le film ne doit pas durer plus de 30 minutes. Les vidéos doivent avoir été tournées en 2012 ou 2013.

Pour participer, les réalisateurs doivent télécharger le formulaire d'inscription sur [www.quattropole.org](http://www.quattropole.org), puis le renvoyer complété, accompagné d'un DVD du film, des dialogues pour la traduction et du matériel supplémentaire éventuel (photos, etc.) jusqu'au 16 septembre aux adresses mentionnées sur le formulaire.

### A31 perturbée à Metz-nord

Du mardi 18 juin au mercredi 19 juin, de 9h à 15h, la DIR Est (Direction interdépartementale des routes de l'Est) réalise des travaux de réflexion de chaussée sur la collectrice A31 de l'échangeur n°33 Metz-Nord. Les mesures d'exploitation suivantes seront mises en place afin de réaliser cette opération dans les délais les plus courts possibles : dans le sens Thionville-Metz, la collectrice A31 de l'échangeur Metz-Nord sera fermée jusqu'à la rue des Alliés.

## SANTÉ

### luxembourg

### Témoignages sur le vécu du cancer

Jusqu'au 20 août, le hall d'accueil de l'hôpital Kirchberg, au Luxembourg, accueille l'exposition itinérante « Témoignages sur le vécu du cancer » de la Fondation Cancer. Anemie raconte le soulagement de son entourage après son traitement alors qu'elle avait encore très peur. Tom parle de son cancer, le même que celui de Lance Armstrong. Georgette, qui doutait de ses forces pour surmonter l'épreuve de la maladie, assure, aujourd'hui, les cours de Nordic Walking à la Fondation Cancer...

Au total, ce sont vingt-trois personnes, patients ou ex-patients, qui ont témoigné de leur vécu de la maladie lors des cérémonies d'ouverture du Relais pour la Vie, des six dernières années. C'est devant une salle comble - l'Arena de la Coque à Luxembourg - que ces personnes avaient fait part de leurs émotions, de leurs angoisses, mais aussi de ce que la maladie leur a apporté de positif. Tout ceci pour encourager les autres malades et leurs proches, pour leur montrer qu'ils ne sont pas seuls à vivre ces moments difficiles et que d'autres comprennent bien ce qu'ils ressentent.

Pour pérenniser ces témoignages (neuf en luxembourgeois, sept en français, trois en anglais et un en portugais), la Fondation Cancer en a fait une exposition itinérante. La tournée démarre à l'hôpital Kirchberg, 9, rue Edward-Steichen à Luxembourg.

### ACHAT OR

### ESPACE DE L'OR Numismatique

Achète aux meilleurs cours OR, ARGENT, PLATINE, sous toutes formes

18, rue Dupont des Loges - 57000 METZ  
Tél. 03 87 74 17 10

Magasin ouvert du mardi au samedi de 14h à 19h. Le matin sur ADV uniquement.

A Metz depuis 1995

## TOURISME

# 24 heures pour se convaincre que la « Lorraine est formidable ! »

Inviter les Lorrains à découvrir leur région pour en devenir eux-mêmes les ambassadeurs. Ce marketing de masse pourrait bien rapporter, un jour, une image plus légère à quatre départements mal connus.

Parler, parler encore. À la télé, à la radio et depuis hier à Metz. Jérôme Prod'homme milite en faveur d'une image à changer. Celle de la région. « La Lorraine est formidable ! » se pose à la fois comme un événement (co-fondé avec Jean-Claude Dehaut) et une affirmation. Le point d'exclamation veut lever le moindre doute sur les atouts des quatre départements. Ils en ont et doivent le faire savoir.

Sans écarter les classiques campagnes de promotion, les stratégies de « com » recourent de plus en plus à un vecteur particulier : l'habitant.

Les acteurs régionaux du tourisme font déjà largement appel à lui. « La Lorraine est formidable », l'a sollicité l'an dernier pour sa première édition nancéienne et réitère son invitation cette année à Metz avant de la prolonger en 2014 à Épinal. Le principe est toujours le même : amener le Lorrain à découvrir son territoire

puis à diffuser ses impressions le plus largement possible autour de lui. L'ambassade que l'on attend de lui dispose de tous les éléments nécessaires sur la place de la République où a poussé un village de toile. Une installation fragile pour abriter des traditions solides. Celle de la gastronomie, par exemple. C'est par le palais, le ventre et les arts de la table que la région peut séduire. Elle dévoile ses talents sur place à travers les Diners insolites (68 €, midi et soir) servis dans un espace dédié. Mais des brasseurs, confiseurs, vigneron, fabricants de confitures, fromagers, étendent les possibilités de goûter un peu plus aux terroirs lorrains. Et parfois au fil d'étapes gastronomiques que l'on tombe sur des perles de leur patrimoine. Nancy, Metz rappellent le leur. Le musée de la mine Wendel en fait par exemple remonter un autre à Petite-Rosselle, dans une galerie reconstituée, où les touristes bien pro-

pres remplacent les « gueules noires ».

Le labeur, la douleur de l'histoire sont désormais les ingrédients de spectacles, à l'image de ces deux poilus *Des flammes à la lumière*, le spectacle tiré de la bataille de Verdun. La Lorraine sait mettre en scène son histoire. Oublier les plaies et se tourner vers le bien-être est une autre façon, douce celle-là, de susciter la visite. Les villes d'eau ne manquent pas et Nancy pourrait même rejoindre leur club.

Provoquer l'envie de venir, fidéliser la visite, la Lorraine travaille à son changement d'image. Trop souvent perçue comme une steppe industrielle depuis Paris, elle est, pour le moment, une région de passage. Avec le temps, et séductrice comme elle peut l'être, la Lorraine pourrait devenir une terre de séjour. Elle s'y emploie.

Frédéric CLAUSSE.



Les Lorrains ont jusqu'à 19 h ce soir pour découvrir une région qu'ils ne soupçonnent pas toujours. Photo Maury GOLINI

## Demain

dans notre page Mieux vivre votre vie

■ Se faire belle, pour qui ?

## MARDI

dans notre page Forum

■ Fin de la protection policière des anciens ministres

■ Ces dates limites qui poussent à la consommation

## MARDI

dans notre page Auto - Moto

■ Skoda Octavia, la bonne combine

■ Mercedes C63 AMG, berline extrémiste

## MARDI

dans la Page des Enfants

■ Il faut sauver les chimpanzés !